

加華實業公司
CATHAY PACIFIC REALTY LTD.
5052 Victoria Dr., Vancouver, B.C. V5P 3T8
OFF. 324-1034
RES. 437-1714
437-1719
DAVID TAM 譚清華

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

胡鶴洲 KEN WU
(CENTENNIAL RTY)
電話: 420-1851
438-1455 420-4962

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

張菲立 Philip Cheung
BB公司實業買賣
公司: 273-3111 住宅: 271-4767
傳呼機 687-7711 叫 310
免費估價，一切地產物業
通國、粵、客語及四邑話

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard, Van. B.C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司 266-4155
住宅 266-8988

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

OCEANRIDGE Realty
611 Main St 2/F
華埠文華大廈二樓
John Woo 胡關誠
公司 688-1337
住宅 873-0507

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

Hayes 希氏實業有限公司
& Associates Realty
2786 Barnet Highway,
Coquitlam, B.C. V3B 1B9
Telephone: (604) 464-5566
張嘉倫 PETER CHEUNG
住宅電話 467-2105

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

滿堂紅 實業有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
2547 Kingway Van, B.C.
電話 438-1455
李兆南 STELLA LEE
住宅電話 525-6983

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

陳宗怡 Andy C. Chan
百信實業有限公司
PERFECTION REALTY LTD.
RM 304-193 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C.
公司: 684-8025 (24hrs) 住宅: 298-8555

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

李廉 D. Lim Lee
266-0503
TRANS-ACTION REALTY LTD.
2603 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5R 5H4 430-1123

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

李蔭雄 ED LEE
931-8696
TRANS-ACTION REALTY LTD.
2603 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5R 5H4 430-1123

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

KINSON CHAN 陳健錦
建成實業有限公司
KINSON REALTY LTD.
RM. No. 11A - 501 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C. V6A 2V2
BUS. 685-1821
RES. 321-2121

▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

柏文樓
▲雲東區，街角大街，五十組柏文，全部租滿，近唐人街，交通便利，僅收一百七十五萬。
▲舊型十組柏文，年收入約二萬二千五百，取價廿九萬五千，十分抵買，歡迎電詢。
生意
▲西區果舖生意連實業，前舖後居，五十呎闊地，家庭式經營，取價廿餘萬。
▲小型咖啡室，地點適中，京士威大街近格列士東街，降價急讓，萬五千有商量，捷足先登。
房屋
▲高層林 EAGLE RIDGE 區，新款三睡房，實用面積連車庫約二千平方呎，新屋五月中入伙，售價十五萬有商量，週末開放，歡迎參觀，機會難失。
▲東區唐人街附近，一年新屋，十三萬九。
▲列治文區，新區新屋，華美觀，廿三萬九。

Wong's Insurance Service Ltd.
黃氏保險服務有限公司
#1-1726 W. BROADWAY
公司 736-4925 住宅 435-9698
廿四小時服務
辦公: 星期一至星期五上午九時至晚上六時
時間 星期六上午十時至下午四時
專代: 人壽、汽車、房屋、火險、各類保險
●兼營汽車轉手買賣稅、續購、統新汽車號碼牌等。另有建築商建屋保險。○人壽保險包括有意保險(十萬元每年費五十元)及家庭計劃保險。○人壽平安保險(三十歲至六十歲)每年供一百七十二元可續期及轉他類保險。○集團及牙科保險(最少要三人)○遊客及往外旅遊醫療保險。○R. R. S. P. 退休減稅計劃(代遞派最高利息銀行 I. A. A. (入息平均分期納稅有利減少抽稅款項數目)如有委託可駕臨本公司或派員到府上及商店辦理購買事項，費英八折優待。

LUCKY REALTY LTD.
6260 No. 3 Road, Richmond,
B.C. V6Y 2B3 (604) 273-0141
ANDY CHAN, B.A.Sc. 陳以諾
RES. 263-9861 EVE. 261-1574
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。
▲二八六四，東五十四街，三睡房，大屋十五歲，環境優美，近 CHAMPLAIN 中學，只賣十九萬餘，隨時可入住。

滿堂紅 實業有限公司
CENTENNIAL REALTY 1978 LTD
2547 Kingway, VAN. B.C. V5R-5H3
公司電話: 438-1455
林沾 JIMMY LUM
住宅電話 274-1593
何仲生 JOHNSON HO
住宅電話 273-3000